



1590880

SYSTEMKONFIGURATOR *Intellicomfort+* *Intellicomfort+* КОНФИГУРАТОР ДЛЯ СИСТЕМЫ

Die Vorrichtung 1590880 ist der Konfigurator/Programmierer für die Inbetriebnahme der verschiedenen Geräte, aus denen das drahtlose Temperaturregelungssystem Intellicomfort+ besteht.

Устройство 1590880 - это конфигурактор/ программатор, используемый для ввода в эксплуатацию различных приборов, входящих в систему беспроводной терморегуляции Intellicomfort+.

PACKUNGSINHALT СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ

1. Konfigurator, Cod. 1590880, das Handbuch für die Systemkonfiguration Intellicomfort+ und dieses Anweisungsdatenblatt.
1 конфигурактор код. 1590880, руководство по конфигурации системы Intellicomfort+ и данный лист с инструкциями.

EINSETZEN UND AUSWECHSELN DER BATTERIEN

ВВОД И ЗАМЕНА БАТАРЕЕК

Für den Zugriff auf das Batteriefach an der Rückseite mit dem Finger auf die Verriegelung des Batteriedeckels drücken.

Zwei 1,5V-Alkalibatterien (AAA/LR03 im Miniformat) einsetzen und dabei die Polarität der Stanzungen im Batteriefach beachten. Beim Einsetzen der Batterien wird auf der Anzeige umgehend das Menü mit der Liste der verschiedenen Tätigkeiten für die Verwaltung der Konfiguration des gesamten Systems angezeigt.

Для доступа к батарейному отсеку, в задней части, нажмите пальцем на защелку крышки батареек.

Вставьте две щелочные батареи 1,5 В (пальчиковые мины AAA/LR03), соблюдая полярность, обозначенную штамповкой внутри батарейного отсека. Когда батарейки вставлены, на дисплее немедленно появится меню с перечнем различных операций для управления конфигурацией всей системы.

AUSSCHALTEN DES KONFIGURATORS

ОТКЛЮЧЕНИЕ КОНФИГУРАТОРА

Das Gerät schaltet sich durch Drücken der Taste OFF oder automatisch nach etwa einer Minute Inaktivität aus, um den Batterieladestatus zu erhalten. Zum Einschalten muss die Taste ON gedrückt werden.

Устройство отключается нажатием кнопки OFF (выкл) или автоматически после примерно одной минуты бездействия, чтобы сохранить заряд батареек; чтобы снова включить его, просто нажмите кнопку ON (вкл).

INBETRIEBNAHME DES SYSTEMS

ВВОД СИСТЕМЫ В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

Das Menü der anzeige und einige entsprechende Funktionstasten (siehe Abbildung 1) führen den Bediener durch die verschiedenen Phasen der Inbetriebnahme des Systems.

Меню на дисплее и некоторые специальные функциональные клавиши (см. рис. 1) направляют оператора на различных этапах ввода в эксплуатацию системы.

Подробные инструкции по использованию программатора и различным процедурам и операциям см. в руководстве по установке системы Intellicomfort+.

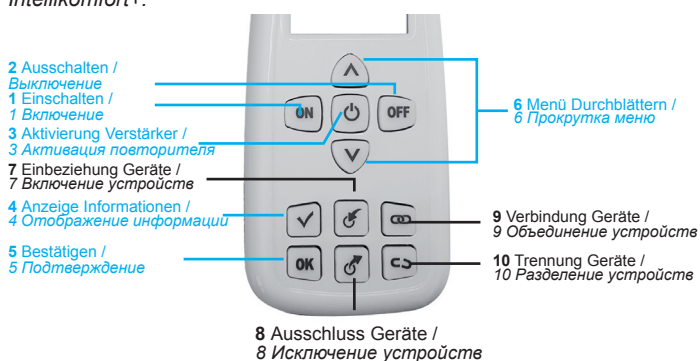


Abbildung 1 - Рисунок 1

“ERKENNUNGSPUNKT” FÜR DIE PROGRAMMIERUNG «ТОЧКА РАСПОЗНАВАНИЯ» ДЛЯ ПРОГРАММИРОВАНИЯ

Wenn während der Inbetriebnahme durch die Meldung auf dem Display verlangt, muss die Spitze des Konfigurators an den Punkt „X“ des zu konfigurierenden Geräts angelehrt werden, um die Erkennung durch Kontakt auszuführen.

Das Handbuch der verschiedenen Geräte gibt jeweils den Kontaktpunkt mit dem Symbol „X“ an. In Abbildung 2 werden einige Beispiele bezüglich der Geräte CH120RF, CH180RF, CH175 und O60RF dargestellt.

В процедурах ввода в эксплуатацию, когда это будет предложено сообщением на дисплее, необходимо приблизить наконечник конфигуратора к точке «X» устройства, которое должно быть настроено, для распознавания контактов.

В руководстве различных устройств точка соприкосновения часто обозначается символом «X». На рисунке 2 показаны некоторые примеры, касающиеся устройств CH120RF, CH180RF, CH175 и O60RF.

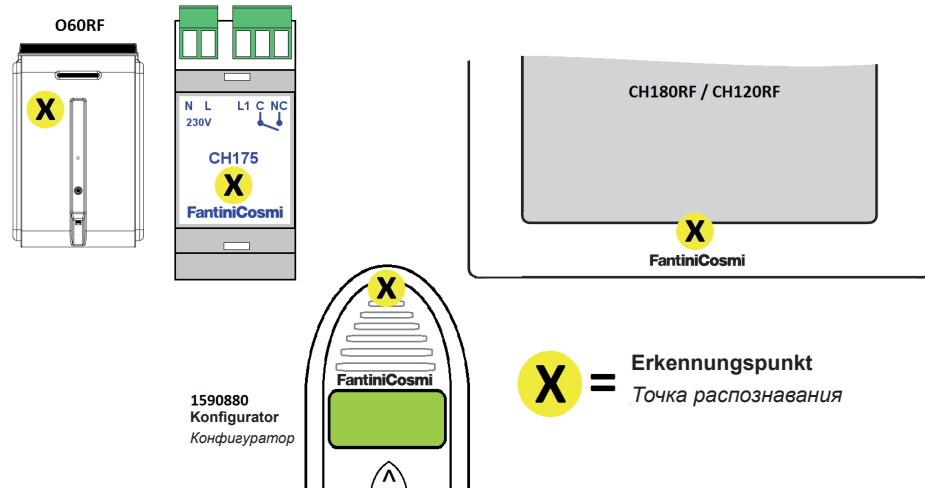


Abbildung 2 - Рисунок 2

TECHNISCHE DATEN ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Versorgungsspannung: 2 Alkalibatterien zu 1,5V Format AAA/LR03 (Mignon)
Mehrsprachiges Display
Übertragungs- und Empfangsfrequenz: 868Mhz
Schutzgrad: IP40;
Betriebstemperatur: 0 ÷ 50°C;
Lagertemperatur: -20 ÷ +70°C;
Gehäuseart: aus ABS, blau und weiß
Abmessungen: 134x53x26 mm.
Gewicht: 93 g.;
Konform mit der Richtlinie 2014/53/EU (RED)

Питание: 2 щелочные батарейки 1,5 В AAA/LR03 (мини пальчиковые)
Многоязычный дисплей
Частота приемапередачи 868 МГц
Степень защиты: IP40;
Рабочая температура: 0 ÷ 50°C;
Температура хранения: -20 ÷ +70°C;
Тип оболочки: из АБС синего и белого цвета;
Размеры: 134x53x26 мм.
Вес: 93 г.;



Fantini Cosmi S.p.a. Via dell'Osio, 6 20090 Caleppio di Settala MI - ITALY
Tel. 02 956821 | Fax 02 95307006 | info@fantinicosmi.it | http://www.fantinicosmi.it
EXPORT DEPARTMENT Tel. ++39 02 95682222 | export@fantinicosmi.it